religiosos y de la santidad de los santos lugares, no usurpación de los mismos y no injerencia en los Waqfs islámicos.

3. Respeto de las instituciones árabes, en particular judiciales, canónicas, administrativas, municipales y de otros tipos, de Jerusalén árabe, y autorización para que ejerzan todas las atribuciones que tenían antes de la ocupación.

Decisiones

Teniendo en cuenta que la jurisprudencia islámica establece expresamente que los musulmanes deben asumir de inmediato el control de todos sus asuntos religiosos en las circunstancias actuales;

Teniendo en cuenta también que la jurisprudencia islámica prohíbe a los no musulmanes asumir el control de los asuntos religiosos musulmanes;

Nosotros, los representantes de los ciudadanos musulmanes de la zona de la ribera occidental, incluso Jerusalén, nos hemos reunido hoy en la sala de la Corte de Apelación Sharia de Jerusalén,

Y,

Habiendo discutido las condiciones y los asuntos islámicos y habiendo cambiado impresiones sobre todas las materias relacionadas con los ritos religiosos, los objetos sacrosantos y los asuntos islámicos a la luz de los preceptos de la jurisprudencia islámica,

Hemos llegado a las decisiones siguientes:

I. Que los abajo firmantes deben constituirse como órgano islámico para encargarse de los asuntos islámicos en la zona de la ribera occidental, incluso Jerusalén, hasta el término de la ocupación.

II. Que dicho órgano debe decidir lo siguiente:

1. Autorizar al Reverendo Jeque Abdul Hamid As-Sayeh para ejercer las atribuciones de Juez Supremo en la zona de la ribera occidental como lo prescribe la legislación jordana.

2. Autorizar a la Corte de Apelación Sharia de Jerusalén para ejercer todas las atribuciones del Consejo de Asuntos Islámicos y de los Waqfs y del Comité para la reconstrucción de la Mezquita de Aqsa y de la Roca Sagrada en la zona de la ribera occidental prescrita en la legislación jordana, así como para ejercer todas las atribuciones otorgadas al Director General de los Waqfs.

3. Autorizar al Reverendo Jeque Hilmi al-Muhtasib para ejercer las atribuciones de Director de los asuntos Sharia, además de su cargo como miembro de la Corte de Apelación Sharia.

4. Asignar al Reverendo Jeque Sa'd ad-Din al-Alami, además de su cargo de Muftí de Jerusalén, la calidad de miembro de la Corte de Apelación Sharia como juez suplente.

5. Asignar al Reverendo Jeque Sa'eed Sabri, Juez Sharia de Jerusalén, la calidad de miembro del Consejo de Asuntos Islámicos y de los Waqfs y del Comité de Reconstrucción, antes mencionados.

6. Las autoridades mencionadas ejercerán su jurisdicción y sus atribuciones de conformidad con la legislación jordana en la zona de la ribera occidental, incluso Jerusalén árabe, hasta el término de la ocupación.

(Firmado) Anwar EL-KHATIB, *Gobernador de Jerusalén*

Rauhi AL-KHATIB, *Alcalde de Jerusalén*
Abd Al-Hamid AL-SAYEH, *Presidente de la Corte de Apelación Sharia*

Hilmi AL-MUHTASEB, *Miembro de la Corte de Apelación Sharia*

Sa'd SABRI, *Juez Sharia de Jerusalén*
Sa'ad El-Din AL-ALAMI, *Muftí de Jerusalén*

Kamal DAJANI, *Abogado*

Ibrahim BAKR, *Abogado*

Aref AL-AREF, *Director del Museo de Jerusalén*

Fouad Abd AL-HADI, *Abogado, Senador*
Abdurrahim EL-SHARIF, *Abogado, Senador*

Hafez TAHBOB, *Abogado*

Sa'd ALA'EDDIN, *Abogado*

Omar AL-AR'ARI, *Abogado*

Abd El-Muhsen Abu MIZER, *Abogado*

Is'ak DARWISH

Ishaw DUZDAR

Hassan TAHBOUB, *Director de la Administración Waqf de Jerusalén*

Dr. Daoud HUSSEINI

Dr. Subhi GHOSHEH

DOCUMENTO S/8110

Carta, de fecha 4 de agosto de 1967, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Jordania

[Original: inglés]
[4 de agosto de 1967]

En virtud de instrucciones de mi Gobierno, deseo señalar a su atención los últimos actos arbitrarios cometidos por Israel contra la población jordania en la parte ocupada de mi país.

Los israelíes no sólo han persistido en su política de expulsar a la población civil a la ribera oriental del Jordán sino que además han adoptado una política de opresión de los ciudadanos valientes que reafirman abiertamente su adhesión a la unidad jordania y su repudio de toda tentativa de anexar cualquier parte del territorio jordania.

El 31 de julio de 1967, cuatro dirigentes destacados de Jerusalén árabe, a saber el Sr. Anwar El-Khatib, Gobernador de Jerusalén y ex embajador en El Cairo, el Dr. Daoud Husseini, ex miembro del Parlamento, el Sr. Ibrahim Bakr, abogado, y el Sr. Abd El-Muhsen Abu Mizer, abogado, fueron arrestados y deportados luego a distintos lugares de las zonas bajo ocupación israelí. Esos cuatro ciudadanos prominentes estaban entre los veinte dirigentes religiosos y seculares árabes que firmaron un memorando [véase S/8109] impugnando la validez de la anexión de la ciudad de Jerusalén por los israelíes.

El 27 de julio de 1967, el Dr. Subhi Ghousheh, otro ciudadano destacado de Jerusalén, y su hermano Amin, fueron detenidos, acusados de distribuir supuestos "panfletos incendiarios". Dos días más tarde, fueron detenidos cinco jóvenes por sospecharse que distribuían volantes que instaban a la población árabe a no cooperar con las autoridades israelíes.

Estos actos perpetrados contra la población civil no combatiente del territorio ocupado de Jordania obedecieron a una política deliberada de opresión seguida por las autoridades israelíes con el propósito de quebrantar la voluntad de nuestro pueblo y socavar su decisión de defender sus derechos religiosos y nacionales.

El Gobernador de Jerusalén y sus colegas fueron desterrados de su ciudad por haber instado a su pueblo y a sus conciudadanos a mantener su fe en las Naciones Unidas y su resistencia a medidas que han sido rechazadas y declaradas nulas por las Naciones Unidas. Destacaron que pese a las advertencias, amenazas y otras medidas israelíes, Jerusalén es parte integrante de Jordania y que las decisiones adoptadas por las autoridades de Israel en el sentido de anexar Jerusalén árabe y sus alrededores son nulas y sin efecto.

En su memorando, los mencionados dirigentes protestaron contra la demolición israelí, entre otros edificios, de dos mezquitas islámicas en el barrio de Ma-

ghrabi, en Jerusalén. Asimismo notificaron claramente a las autoridades israelíes su exigencia de no usurpación de la integridad territorial y de la independencia política de Jordania y solicitaron, al mismo tiempo, la cesación de toda injerencia en los asuntos religiosos de los musulmanes y el respeto de las instituciones árabes.

Según los informes procedentes de la zona recibidos por mi Gobierno, los arrestos, detenciones y proscripciones fueron dispuestos en virtud de las mismas disposiciones de emergencia establecidas en 1945 por el Gobierno mandatorio británico para combatir el terrorismo judío en Palestina. Constituyen actos de abierto incumplimiento y total desacato de las resoluciones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General que exigen que Israel garantice la seguridad, protección y bienestar de la población árabe de las zonas ocupadas.

En consecuencia, es evidente que si el Consejo de Seguridad no adopta medidas adecuadas para poner término a los actos de ilegalidad israelíes la actual situación precaria se agravará aún más.

Mucho agradeceré se sirva hacer distribuir esta carta como documento oficial del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohammad H. EL-FARRA
Representante Permanente de Jordania
ante las Naciones Unidas

DOCUMENTO S/8113

Carta, de fecha 4 de agosto de 1967, dirigida al Secretario General por el representante de Bélgica

[Original: inglés]
[7 de agosto de 1967]

Tengo el honor de transmitir adjunto el texto de una carta que le dirige el Sr. Pierre Harmel, Ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica.

Agradeceré quiera tener a bien disponer la publicación de esta comunicación como documento oficial del Consejo de Seguridad.

(Firmado) C. SCHUURMANS
Representante Permanente de Bélgica
ante las Naciones Unidas

CARTA, DE FECHA 4 DE AGOSTO DE 1967, DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE BÉLGICA

Tengo el honor de hacer referencia a la comunicación que le dirigió el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Democrática del Congo el 28 de julio [S/8102] y en la que le informaba que en Bélgica se estaba reclutando a mercenarios.

El Gobierno belga ha declarado en varias oportunidades que mantenía su política de no intervención en

los asuntos internos de la República Democrática del Congo y que no había estado directa o indirectamente vinculado con los lamentables acontecimientos registrados recientemente en el Congo.

Además, Bélgica ha definido en términos claros su posición respecto de la aplicación de la resolución 239 (1967) aprobada el 10 de julio de 1967 por el Consejo de Seguridad y el Gobierno ha decidido solicitar del Parlamento la aprobación de una ley que reforzará drásticamente las medidas vigentes para impedir el reclutamiento de mercenarios.

El Gobierno belga comunicó de inmediato a las autoridades oficiales en el Congo la información en su poder relativa a la salida reciente con destino a África de personas que parecerían haber sido reclutadas como mercenarios. Esa es, justamente, la información a la que alude el Ministro congolés en la carta de referencia.

(Firmado) P. HARMEL
Ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica

DOCUMENTO S/8115*

Carta, de fecha 8 de agosto de 1967, dirigida al Secretario General por el representante de Jordania

[Original: inglés]
[9 de agosto de 1967]

Cumpliendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a la atención de Vuestra Excelencia

un nuevo y atroz crimen cometido por las autoridades israelíes contra civiles árabes en la parte ocupada de Jordania.

* Distribuido también como documento de la Asamblea General con la signatura A/6783.

En la mañana del 26 de julio de 1967, las fuerzas armadas israelíes detuvieron a ocho ciudadanos jorda-